

DIGITAL PIANO

FP-30

使用手冊

 **Roland**

FP-30

使用手冊

目錄



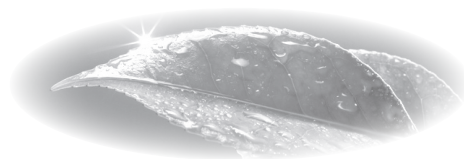
操作入門導引 (前方面板).....	2
選擇聲音	2
調整音量	2
各功能的設定(FUNCTION)	2
左手與右手演奏不同的聲音(Split).....	2
使用節拍器	3
錄製您的演奏	3
播放內建樂曲	3
使用前的準備	4
將FP-30放置在腳架上	4
連接設備 (Phones 接孔)	4
連接設備 (後方面板)	5
開啟/關閉電源	5
讓電源在一段時間後自動關閉 (Auto Off)	5
進階功能	6
調整亮度 (Brilliance).....	6
調整殘響 (Ambience).....	6
將鍵盤分成兩邊 (Twin Piano)	6
音高八度升降 (Octave Shift)	6
停用按鍵 (Panel Lock)	6
儲存設定 (Memory Backup)	6
格式化USB隨身碟	6
回復原廠設定 (Factory Reset)	6

不同的功能設定 (Function Mode).....	7
播放USB隨身碟中的歌曲	7
配合其他樂器的調音 (Master Tuning)	7
改變鍵盤演奏感 (Key Touch)	7
改變鍵盤的調性 (Transpose)	7
Bluetooth®設定	7
使用藍芽Bluetooth®功能.....	8
可以做的功能	8
傳輸MIDI資料	8
使用踏板控制樂譜App翻頁.....	8
連接已經配對的行動裝置.....	8
翻頁	8
改變翻頁功能的操作琴鍵.....	8
藍芽功能的問題	8
疑難排除	9
內建曲目表	9
鼓節奏表	9
使用安全須知	10
重要注意事項	10
USB隨身碟可播放的格式.....	11
操作功能表(按鍵與琴鍵組合)	12

環保節能的设计

在您最後一次彈奏或操作FP-30之後已經過30分鐘，電源將會自動關閉。

* 若您不想要電源自動關機，請改變“Auto Off”設定(p. 5)。



規格 Roland FP-30: 數位鋼琴

鍵盤	88鍵 (PHA-4 Standard Keyboard: 具有擒縱機制與象牙質感)
電源供應	AC變壓器 8W (3-22 W)
電力消耗	8 W: 鋼琴音量設置於中間時的平均耗電 3 W: 一開機尚未進行彈奏時的耗電量 22 W: 額定電力消耗量
尺寸大小	裝設譜架時 1,300 (寬) x 284 (深) x 150 (高) mm 裝設譜架與專屬腳架KSC-70時 1,300 (寬) x 324 (深) x 925 (高) mm
重量	裝設譜架時: 14.1 kg/31 lbs 2 oz 裝設譜架與專屬腳架KSC-70時: 23 kg/50 lbs 12 oz

附件	使用手冊、文件“USING THE UNIT SAFELY”、AC變壓器、電源線(用於連接AC變壓器)、延音踏板
選購配備 (另行銷售)	專屬腳架 (KSC-70)、專屬腳架座 (KPD-70)、鍵盤腳架 (KS-12)、耳機、USB隨身碟(*) * 我們無法保證所有市售USB隨身碟皆可使用。

* 本機的規格/外觀若因機種更新而有所變動，恕不另行通知。

在使用本機前，請仔細閱讀下面章節：“使用安全須知”與“重要注意事項”(文件“USING THE UNIT SAFELY”與使用手冊(p.10))。閱讀完畢之後，請將本手冊與文件放置於隨手可取閱之處。

操作入門導引(前方面板)

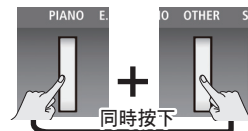
選擇音色

按住TONE音色選擇鍵不放，再按下以下的琴鍵之一；聲音將會改變。

選擇鋼琴		選擇電鋼琴	選擇其他聲音
PIANO		E. PIANO	OTHER
按住		按住	按住
			Thum Voice
			Fingered Bass
			A.Bass + Cymbal
			Acoustic Bass
			Decay Choir Pad
			Decay Choir
			Decay Strings
			Steel-str.Gt
			Nylon-str.Gt
			Synth Pad
			Choir 3
			Choir 2
			Jazz Scat
			Choir 1
			Accordion
		Synth Bell	Church Organ 2
		Harpsichord 2	Celesta
		Harpsichord 1	Vibraphone
		Ragtime Piano	Clav.
		Grand Piano 3	E. Piano 3
		Grand Piano 2	E. Piano 2
		Grand Piano 1	E. Piano 1
			Strings 2
			Strings 1

疊加兩種聲音(Dual)

同時按下兩個音色鍵，可以疊加這兩種聲音。



混音平衡

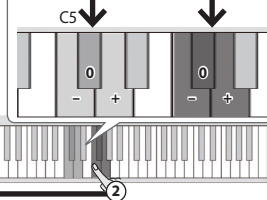
您可以調整這兩個音色的混音平衡(五段、0=預設值)。

亮起的TONE鍵



分鍵的混音平衡

重疊音色的混音平衡



開啟/關閉電源

→ “開啟/關閉電源”(p. 5)

調整音量

使用兩個VOLUME音量鍵來調整音量。

VOLUME (右) 鍵: 提高音量。

VOLUME (左) 鍵: 降低音量。

* VOLUME鍵上方的顯示燈號碼將依據音量設定而亮燈。如果所有的顯示燈都亮燈，表示音量在最大值。如果所有顯示燈都不亮，將會無聲。

* 如果您按住VOLUME鍵不放，音量改變幅度將加快。

各功能的設定 (FUNCTION)

要做設定時，按住[FUNCTION]鍵不放並彈下您想要設定功能的對應琴鍵。您可以做以下的功能設定。

→ 詳細說明，請參閱“進階功能”(p. 6)。

功能	設定值
自動關機	OFF, 10 分鐘, 30 分鐘, 240 分鐘
USB隨身碟歌曲	播放、選擇
標準音高調音	415.3–466.2 Hz (0.1 Hz 單位段)
觸鍵力度	5 段, 固定 (FIX)
亮度	3 段
空間效果	5 段
雙鋼琴模式	PAIR, INDIVIDUAL
移調	-6~+5
MIDI 傳送頻道	1–16
USB 隨身碟模式	1, 2
Local control	ON, OFF
Bluetooth (*1)	ON, OFF, Page turn, Mode1, Mode2

*1: 限定配備Bluetooth藍芽功能的機種才能使用。

左手與右手演奏不同的聲音 (Split)

開啟[SPLIT]鍵，琴鍵將會分割為左手與右手兩區，讓您在各區彈奏不同的聲音。

如果您按住[SPLIT]鍵，左手區所指定的TONE音色鍵將會亮起。

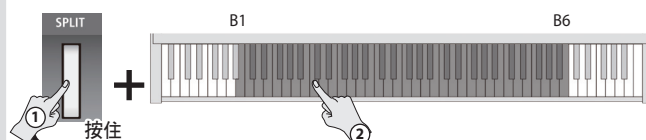
更換聲音 (Split)

更換左手聲音 當按下[SPLIT]鍵時，按住音色鍵之一，再按下一個琴鍵。

更換右手聲音 使用如“選擇聲音”相同操作步驟。

改變鍵盤的分鍵點 (Split Point)

按住[SPLIT]鍵不放再按下琴鍵(預設: F#3)。

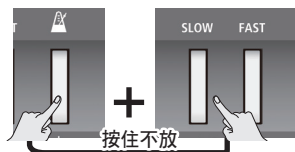


使用節拍器

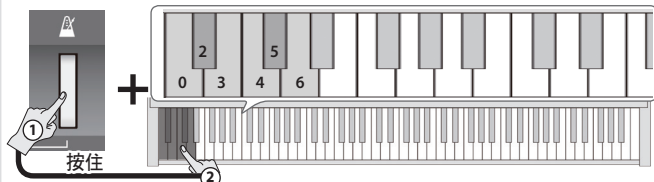
開啟[] (METRONOME) 鍵；節拍器將會發出節拍聲。使用[SLOW]/[FAST] 鍵來調整速度。

改變節拍

按住[] (METRONOME) 鍵不放再按下[SLOW]/[FAST] 鍵。



您可以選擇0 (全部弱拍)、2 (2 拍子)、3 (3 拍子)、4 (4 拍子)、5 (5 拍子)，或 6 (6 拍子)。

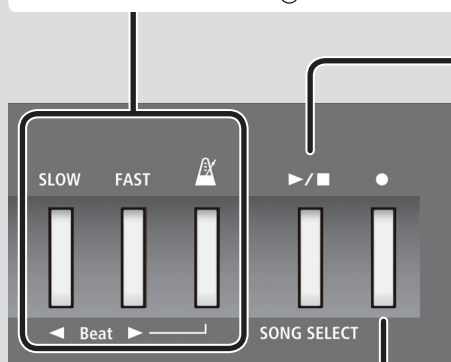
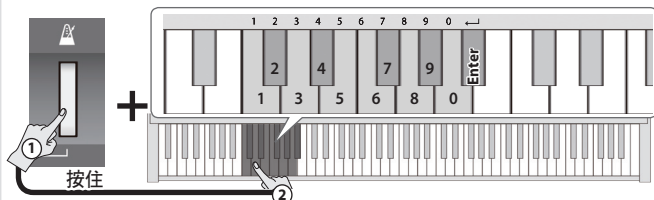


要選擇鼓節奏樂段聲音，請參閱“鼓節奏表”(p.9)。

指定速度

速度(20-250)可用數字指定(預設: 108)。

範例: 若要輸入120，按住[] (METRONOME) 鍵不放，同時再依序按下琴鍵: 1 → 2 → 0 → Enter。



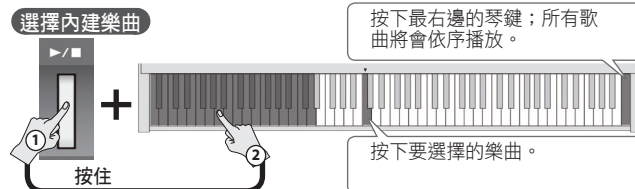
播放內建樂曲

若要播放或停止播放歌曲，請按下[▶/■] 鍵。

您可以按住[▶/■] 鍵不放，再按下以下琴鍵之一來選擇要播放的內建樂曲。

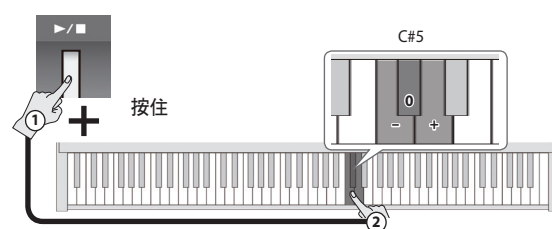
關於樂曲的曲目，請參閱“內建曲目表”(p. 9)。

選擇內建樂曲

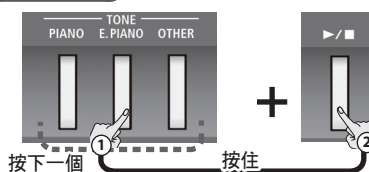


混音平衡

您可以調整歌曲與鍵盤之間的混音平衡(五段、0 = 預設)。



聆聽示範樂曲



共有三個示範樂曲。

按下[▶/■] 鍵停止。

- * 非經版權所有者許可，在個人私下聆賞以外之目的下使用這些示範樂曲，為侵權之行為。
- * 示範樂曲資料將不會從USB連接埠輸出資料。

錄製您的演奏

以下說明如何錄製歌曲。

- * 開始之前，請選擇您想要錄製的歌曲。

1. 按下[●] 鍵。

- * 若要取消錄音，請再次按下[●] 鍵。

2. 彈奏鍵盤啟動錄音。

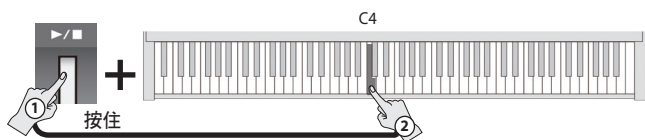
3. 按下[▶/■] 鍵停止錄音。

若您想要在錄音時用節拍器

- * 開始錄音之前，讓節拍器發出聲音並設定拍號與速度。

若您在步驟2按下[▶/■] 鍵，在兩小節數拍之後，將開始錄音。

播放您錄下的歌曲



若您想要重做錄音

從步驟1開始重新做錄音。

將錄好的歌曲儲存到USB隨身碟

- * 開始之前，先連接您的USB隨身碟。

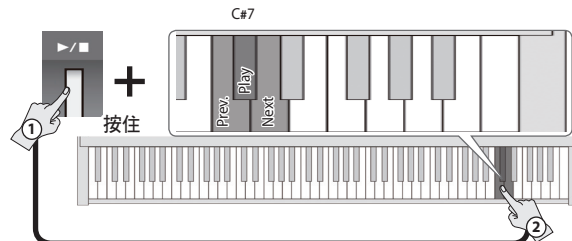
按住[FUNCTION] 鍵並按下[▶/■] 鍵。

當所有按鍵亮起時，表示資料已經儲存完成(最多99首樂曲)。

播放USB隨身碟中的歌曲

按住[▶/■] 鍵不放再按下“C#7”琴鍵。

您可以使用“C#7”左右兩旁的兩個琴鍵來選擇USB隨身碟中的歌曲。



- * 您也可以從電腦複製WAV檔或MIDI檔到USB隨身碟，然後在FP-30上播放。關於可播放格式的詳細說明，請參閱“USB隨身碟可播放的格式”(p. 11)。



使用前的準備

將FP-30放置在腳架上

若您想要將FP-30放置在腳架上，請使用Roland KSC-70 (請參閱KSC-70的使用手冊)、或KS-12。

* 架設腳架時，請小心避免夾傷您的手指。

KS-12



連接設備(耳機接孔)



耳機1/2接孔

您可以在此連接立體聲耳機。

若您連接擴大音箱，將可以從喇叭聽到FP-30的聲音。

由於FP-30有兩種耳機接孔，可以同時使用兩組耳機。

* 您也可以連接外接喇叭。若連接外接喇叭時聲音破音，請稍微調降FP-30的音量。

耳機

擴大喇叭



將FP-30放置在腳架上的注意事項

依照手冊的指示來放置FP-30(p. 4)。

若沒有正確地放置可能會不平穩，導致翻倒或翻落，並可能導致人身傷害。



請小心翻落!

若要避免FP-30翻倒，請勿過度施力，切勿坐或站在上方。

連接設備(後面板)

* 為了避免設備故障，請在進行連接之前調小音量，並關閉所有設備的電源。

USB Memory 連接埠

在此連接USB隨身碟。

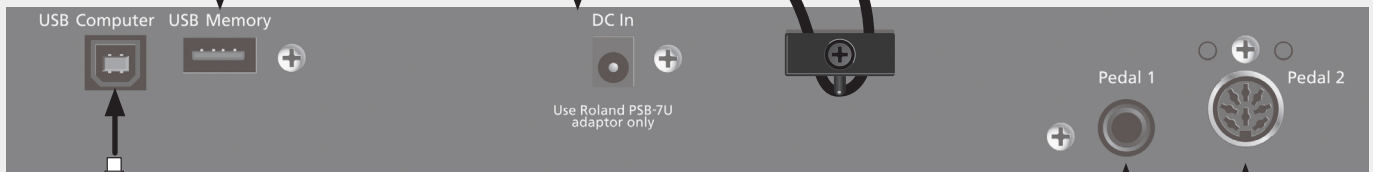
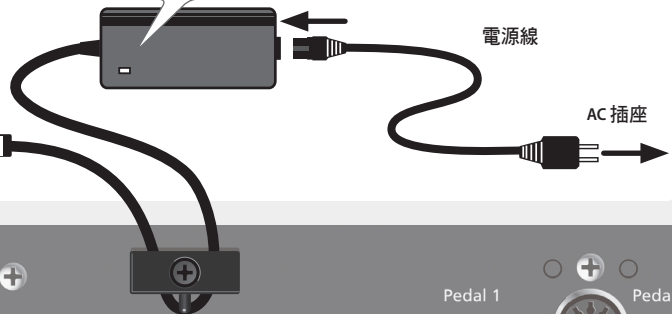
- 若連接USB隨身碟，您可以播放或儲存歌曲。
- * 請勿在USB隨身碟的指示燈閃爍時解除USB隨身碟或是關閉電源。
- * 請將USB隨身碟插入到底一直到它牢牢地固定。



DC In 接孔

在此連接AC變壓器。

將AC變壓器的指示燈面朝上，文字標籤面朝下放置。
當您將AC變壓器插入AC插座時，指示燈將亮起。



USB Computer 連接埠

若您使用市售USB導線連接FP-30的USB COMPUTER連接埠到您電腦的USB連接埠，將可以作到以下的功能。

- MIDI相容軟體所播放的SMF資料，可以使用FP-30的音源發出聲音。
- 在FP-30與您的DAW軟體之間可以傳輸MIDI資料，為您展開音樂製作與編輯的廣闊世界。



Pedal 1 接孔

連接內附的延音踏板。



Pedal 2 接孔

若您連接另行選購的踏板(KPD-70)到另行選購的專屬腳架(KSC-70)，請將KPD-70的導線連接於此。

開啟/關閉電源

當所有設備連接妥當以後(p. 5)，請務必依照以下的順序開啟設備的電源。
若您以錯誤的順序開啟電源，可能會導致故障或設備受損。

開啟電源

1. 按下[⏻] (POWER)鍵開啟電源。

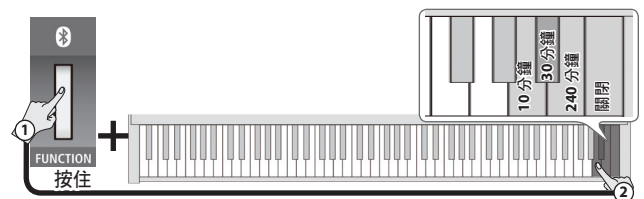
- * 本機配備電路保護裝置。開啟電源之後，必須等待片刻(幾秒)才能正常地操作。
- * 開啟/關閉本機電源之前，請務必調小音量。即使音量已經調小，當開啟/關閉本機時，您可能會聽到一些聲音。然而這是正常的並非故障。

關閉電源

1. 按住[⏻] (POWER)鍵約一秒以上；電源將會被關閉。

讓電源在一段時間後自動關閉 (Auto Off)

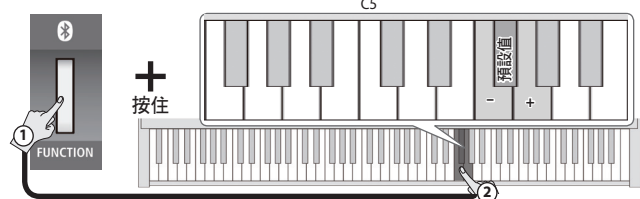
本機當您停止播放音樂，或停止操作本機按鍵或控制裝置一段時間之後，電源將會自動關閉(自動關機功能)。
若您不想要自動關閉電源，請解除自動關機。
(預設: 30分鐘。)



進階功能

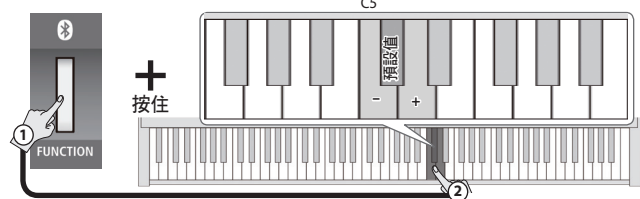
調整亮度(Brilliance)

以下說明如何調整聲音的亮度(3段)。



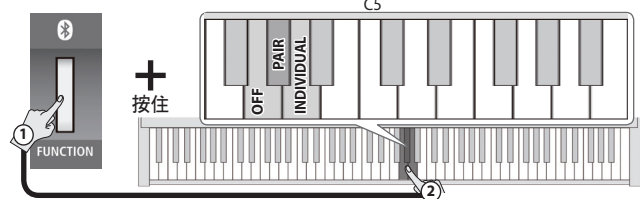
調整殘響(Ambience)

您可以調整聲音的殘響，獲得如同在演奏廳中演奏的音響效果(5段)。



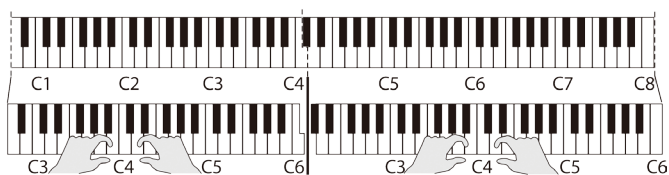
將鍵盤分成兩邊(Twin Piano)

您可以將鍵盤分割為左右兩區，使兩人可以使用相同的音高演奏。這個功能讓您將本機當作兩部鋼琴使用。



鍵盤將會被分割為左邊與右邊兩區，每一區的中央都有“中央C音”。您可以選擇以下方式之一來聆聽聲音。

設定值	說明
PAIR	彈奏鍵盤的越右邊時，將聽到較多右邊的聲音，朝左邊彈奏時，將聽到左邊聲音。
INDIVIDUAL	右手區彈奏的音符將會從右邊喇叭發出，左手區彈奏的音符將會從左喇叭發出聲音。

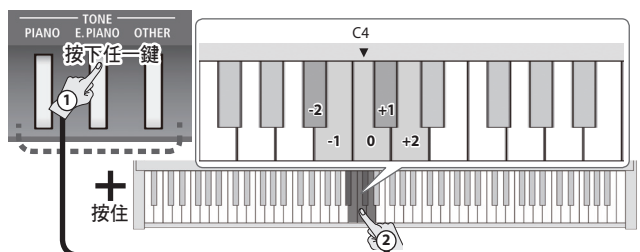


* 左邊與右邊兩區都使用相同音色(鋼琴)。當您按下任何一個音色TONE鍵，可取消雙鋼琴Twin Piano模式。

* 延音踏板僅作用於鍵盤的右手區。

音高八度升降(Octave Shift)

當使用重疊音色Dual Play (p. 2)或分鍵演奏Split Play (p. 2)時，您可以改變各部(PIANO, E. PIANO, OTHER)的八度音高。此功能稱為“Octave Shift”八度音程升降。



停用按鍵 (Panel Lock)

按住[PIANO]鍵不放時，再開啟電源。請按住[PIANO]鍵不放至少六秒。將會啟用面板鎖定(Panel Lock)，並且[ON] (Power)鍵與Volume音量鍵以外的按鍵將會停用。這樣可以避免若您不慎按下一個按鍵而造成音色或設定被改變。當您關閉電源時，將會取消面板鎖定(Panel Lock)。

儲存設定 (Memory Backup)

當本機的電源被關閉時，將會回到預設的設定。然而，您可以依據需要儲存以下的設定，使得即使電源關閉之後，仍然會記憶這些設定。這個功能稱為記憶備份“Memory Backup”功能。

記憶備份儲存的設定	頁碼
Key Touch觸鍵力度	p. 7
Brilliance亮度	p. 6
Ambience音場效果	p. 6
Master Tuning標準音高調音	p. 7
Bluetooth ON, OFF藍芽開, 關	p. 7
Bluetooth MIDI, Turns pages.藍芽MIDI, 翻頁	p. 7
Bluetooth Mode1, Mode2 藍芽模式	p. 7

1. 按住[FUNCTION]鍵不放再按下[●]鍵。
[▶/■]鍵與[●]鍵將會閃爍。
若您決定要取消，請按下[▶/■]鍵。
2. 若要取消設定，請按下[●]鍵。
當所有按鍵的LED燈號亮起時，表示完成操作。

格式化USB隨身碟

以下說明如何格式化USB隨身碟的全部內容。

NOTE

- 格式化會清除所有儲存在USB隨身碟中的資料。
- 在FP-30上第一次使用新的USB隨身碟，您必須先格式化USB隨身碟。



1. 連接您想要格式化的USB隨身碟到USB MEMORY連接埠。
2. 按住[▶/■]鍵不放，再開啟電源。按住[▶/■]鍵不放至少六秒。
[▶/■]鍵與[●]鍵將會閃爍。
若您決定取消，請按下[▶/■]鍵。
3. 若要執行格式化，請按下[●]鍵。
當所有按鍵的LED燈號亮起時，表示操作已經完成。
4. 關閉電源，之後再次開啟。

回復原廠設定 (Factory Reset)

您在功能模式中做的設定，可以回復到原廠設定狀態。

NOTE

當您執行回復原廠設定，所有設定將會初始化，並且您錄製在內部記憶體內的歌曲將會被清除。

1. 按住[FUNCTION]鍵不放，再開啟電源。按住[FUNCTION]鍵不放至少六秒。
[▶/■]鍵與[●]鍵將會閃爍。
若您決定要取消，請按下[▶/■]鍵。
2. 要執行回復Factory Reset, 原廠設定，請按下[●]鍵。
當所有按鍵的LED燈號亮起時，表示操作已經完成。
3. 關閉電源，接著再次開啟電源。

不同的功能設定 (Function Mode)

若要做功能設定，按住[FUNCTION]鍵不放並按下插圖中的琴鍵。



+ 按住 ②

[illegible]

使用Bluetooth®功能

(限定於具有Bluetooth功能的機型)



可以做的功能

Bluetooth功能可以在智慧型電話或平板(通稱為“行動裝置”)與本機之間建立無線連線，讓您做以下的功能。

Page-turning翻頁

行動裝置上的五線樂譜app可以由本機做控制。

MIDI 資料傳輸與接收

可以在本機與行動裝置之間做MIDI資料交換。

傳輸MIDI資料

以下說明如何設定本機與行動裝置之間的MIDI資料傳輸與接收。

MEMO

翻頁功能與MIDI傳輸/接收功能無法同時使用。

1. 將您想要連線的行動裝置放置在本機附近。

MEMO

若您有超過一部以上的器材，請僅將您想要配對的那部設備的電源開啟(其他設備關閉電源)。

2. 按住[FUNCTION]鍵不放同時按下鍵盤的A0琴鍵(p. 7)。

本機的藍芽Bluetooth功能將會開啟。

3. 按住[FUNCTION]鍵不放同時按下鍵盤的B0琴鍵(p. 7)。

本機的MIDI功能將會開啟。

MEMO

在您切換功能時，有時候行動裝置的連線可能變成無法使用。在此情況下請採取以下步驟。

- 在您行動裝置中的藍芽Bluetooth畫面，取消本機的登錄。
- 關閉您行動裝置的藍芽Bluetooth功能，接著再次開啟。

4. 在行動裝置的app(例如, GarageBand)，建立與本機的連線。 當建立連線後，本機的[Bluetooth] (FUNCTION)功能將會亮起。

使用踏板控制樂譜App翻頁

以下說明如何使用本機的踏板來操控(翻頁)您行動裝置上的樂譜app。

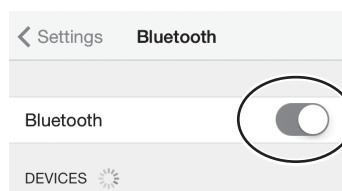
* 要使用踏板來翻頁，您必須連接KPD-70。

1. 執行“傳輸MIDI資料”的步驟1與2(p. 8)。

2. 按住[FUNCTION]鍵不放再按下鍵盤上的C1琴鍵(p. 7)。

本機的翻頁功能將會開啟。

3. 開啟行動裝置的Bluetooth功能。



MEMO

在此範例中使用iPhone。詳細說明請參閱您行動裝置的使用手冊。

4. 在您的行動裝置上，點擊“FP-30”。

本機將會與行動裝置做配對。本機將與行動裝置配對。當配對成功，本機的機型名稱(“FP-30”)將增加到行動裝置的“配對裝置”名單中。
當建立連線後，本機的[Bluetooth] (FUNCTION)鍵將會亮起。

MEMO

- 若您使用若您使用iOS設備(iPhone或iPad)，iOS設備的螢幕將顯示“Bluetooth Pairing Request”。請點選[Pair]鍵。
- 若行動裝置的螢幕要求您輸入密碼，請輸入“0000”(四個零)。

若鍵盤沒有顯示在行動裝置上

在某些狀況下，根據依據您使用的行動裝置app，鍵盤可能會停止顯示(鍵盤可能無法使用)。

若您希望在使用翻頁功能時，行動裝置的鍵盤能夠顯示出來，請按住本機的[FUNCTION]鍵不放並按下[Piano]鍵。

若要隱藏行動裝置的鍵盤，再次按住[FUNCTION]鍵不放再按下[Piano]鍵。

連線至已經配對的行動裝置

1. 執行“使用踏板控制樂譜App翻頁”(p. 8)的步驟1-3。

本機與您的行動裝置將會無線連線。

MEMO

- 若進行以上步驟仍沒有成功建立連線，請觸碰行動裝置的藍芽Bluetooth設備畫面上的型號名稱(“FP-30”)。
- 若要解除連線，請將本機的藍芽Bluetooth功能關閉“OFF”([FUNCTION] + A#0)，或將您行動裝置的藍芽Bluetooth功能關閉。

翻頁

踩下中央踏板往下一頁翻頁，踩下左踏板往前一頁翻頁。

您也可以按下鍵往下一頁翻頁。

改變翻頁功能的操作鍵

用於翻頁的操作鍵依據您所使用的樂譜app而不同。您可以選擇本機的哪些鍵要用來操控翻頁功能。

1. 按住[FUNCTION]鍵不放同時按下鍵盤的C#1或D1(p. 7)。

琴鍵	設定值	說明
C#1	Mode1 Cursor Up/Down	翻頁app使用鍵盤的游標[▲][▼]鍵。
D1	Mode2 Page Up/Page Down	翻頁app使用鍵盤的[Page Up] [Page Down]。

Bluetooth藍芽功能的問題

問題	原因/對策
本機沒有出現在行動裝置的藍芽設備清單中	是否將 Bluetooth功能關閉“Off”? 若Bluetooth功能設為“On”並且 Bluetooth Turn/MIDI功能設為“Page turn (Mode1, Mode2)”會出現“FP-30”裝置名稱。 若Bluetooth功能設為“On”並且 Bluetooth Turn/MIDI功能設為“MIDI”您可以檢查您的app例如GarageBand內的設定。
無法連線到 Bluetooth翻頁	在某些狀況下，當您切換 Bluetooth Turn/MIDI功能時，行動裝置可能會變得無法連線。 若在行動裝置的 Bluetooth藍芽設定中沒有看到本機刪除裝置設定中的登錄，將行動裝置的 Bluetooth藍芽功能關閉，然後再次開啟，再重新建立配對。
無法連線到 Bluetooth MIDI	在某些狀況下，當您切換 Bluetooth Turn/MIDI功能時，行動裝置可能會變得無法連線。 若您在GarageBand或其他app設定中可以看到裝置。刪除裝置設定中的登錄，將行動裝置的 Bluetooth藍芽功能關閉，然後再次開啟，再重新建立配對。 若您在GarageBand或其他app設定中沒有看到裝置。刪除裝置設定中的 Bluetooth設定，將行動裝置的 Bluetooth藍芽功能關閉，然後再次開啟，再重新建立連線。
無法做MIDI連線	Bluetooth MIDI僅適用iOS。另外，您不僅要在行動裝置做 Bluetooth設定，也必須在您使用的GarageBand或其他app中做設定。
無法配對	本機的 Bluetooth功能在您第一次從行動裝置選擇配對時建立。您不需要在本機建立配對。
無法同時使用翻頁與MIDI功能	翻頁功能與MIDI功能無法同時使用。
無法與配對過的行動裝置連線	若在建立之後連線立即中斷，或者當您切換翻頁功能與MIDI資料傳輸/接收功能，將行動裝置的 Bluetooth藍芽功能關閉，然後再次開啟，可能可以成功建立連線。
行動裝置上的鍵盤沒有出現(變成無法使用)	當使用翻頁功能時，依據您使用的行動裝置，鍵盤可能無法顯示(無法使用)。 若您想要在使用翻頁功能時，也能顯示裝置的鍵盤，請按住本機的[FUNCTION]鍵不放再按下[Piano]鍵。 若要隱藏行動裝置的鍵盤，請按住[FUNCTION]鍵不放再按下[Piano]鍵。
踏板無法運作，或是效果卡住不停止	若 Bluetooth page-turning翻頁功能開啟並且本機與行動裝置連線，中央踏板與左踏板可能無法運作部分延音踏板與柔音踏板的機能。

疑難排除

問題	原因/對策
除了[⏻] (POWER) 電源鍵之外的所有LED燈都在閃爍	USB MEMORY隨身碟連接埠有過量的電流。 請檢查是否USB隨身碟發生問題。接著，關閉電源後再次開啟電源。
即使您使用耳機使聲音消音，彈奏鍵盤仍然聽到槌擊聲音	本機使用擊槌機制鍵盤，藉以模擬出傳統鋼琴的真實彈奏感。因此，當您彈奏鍵盤時會聽到琴槌的槌擊聲，就像是彈奏傳統鋼琴一樣。由於本機能夠調節音量，因此在特定狀況時您會特別留意到擊槌的聲音，這並不是機能故障。若您覺得傳遞到地板或牆壁的振動有些困擾，可以將鋼琴搬離牆壁一些，或是在底下墊上防振地毯以降低這種振動現象。
電源自行關閉	在原廠設定中，本機的電源將會在您停止演奏或操作本機的30分鐘之後自動關閉電源。 若您不想要自動關閉電源，請將“Auto Off”設定關閉“OFF”(p. 5)。
電源無法開啟	AC變壓器的連接是否正確(p. 5)?
踏板無法運作或是效果卡住不停止	踏板的連接是否正確? 將導線牢牢地插入PEDAL接孔(p. 5)。
沒有聲音/當您播放歌曲時沒有聲音	本機的音量是否被調小了? 是否連接耳機? 若耳機連接至PHONES耳機端子(p. 4)，喇叭將不發出聲音。
鍵盤或歌曲的音高不正確	您是否做了移調設定(p. 7)。 Master Tune(標準音調律)設定是否正確(p. 7)。 鋼琴的音符使用獨特方式(stretched tuning)做調音，會使高音的音高稍微調高，低音域的音高稍微降低。因此，您可能會感覺音高不正確，但這是傳統鋼琴聲音的特色。
彈奏鍵盤時，聲音重複兩次(重疊)	是否設置為重疊音色演奏(p. 2)?
高音域的聲音在特定琴鍵後突然改變	在一部傳統鋼琴上，大約於鍵盤最高音的一個半八度區域，無論是否使用延音踏板都會有持續的聲響。這些音也具有完全不同的音質。本機忠實地模擬出傳統鋼琴的這種特質。 本機忠實地模擬傳統鋼琴的這個特質。在本機上，這個不受延音踏板影響的音域，會依據鍵盤移調功能的設定而改變。

問題	原因/對策
高音的聲音有高频鈴聲	若您在耳機聽得到： 鋼琴聲音具有明亮而清脆的特質，當中包含有大量高频的組成音，聽起來可能向是加入金屬鈴聲。這是因為忠實地重現真正的鋼琴的特質，並非故障。 這個聲音在您應用了較強的殘響效果時會更明顯，因此您可以降低殘響效果來減少鈴聲。 若您在耳機並沒有聽到： 可能有其他的原因(例如機體內的共鳴)。請與您的經銷商或Roland服務中心聯繫。
聲音異常，或是噓鳴	您將音量調到最大，依據您的演奏方式聲音有可能會破音。若發生這種狀況，請調低音量。 若您在耳機並沒有聽到： 以大聲的音量彈奏可能會導致喇叭或靠近本機的物體產生共鳴。日光燈或玻璃門也可能會產生諧音共振。特別較低的音以及大聲音量時更容易發生。您可以採取以下方式來降低共鳴。 • 將本機遠離牆壁或其他物品30公分 • 降低音量 • 與產生共鳴的物體遠離
電源關閉	若您在耳機聽得到： 可能有其他的原因。請與您的經銷商或是Roland服務中心聯繫。 在某些狀況下，從USB隨身碟播放高音量的SMF或WAV資料時，可能會導致電路保護裝置啟動運作，使電源關閉。 若發生此狀況，請調降音量。

內建曲目表

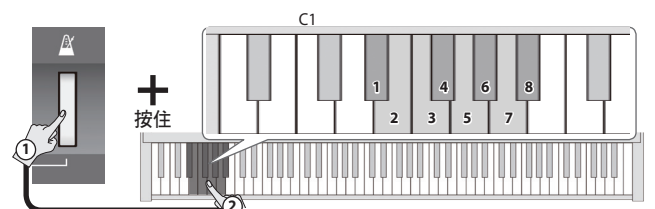
No.	曲目	作曲者	琴鍵
1	Floral Pursuits	* Léo Delibes, Arranged by John Maul	A0
2	The Nutcracker "Waltz of the Flowers" (爵士版編曲)	* Peter Ilyich Tchaikovsky, Arranged by Masashi Hirashita	A#0
3	The Marriage of Figaro "Overture"	Wolfgang Amadeus Mozart	B0
4	Bop on The Rock	* John Maul	C1
5	Swan-derful Samba	* Peter Ilyich Tchaikovsky, Arranged by John Maul	C#1
6	My Pleasure	* Masashi Hirashita	D1
7	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin	D#1
8	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev	E1
9	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin	F1
10	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin	F#1
11	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin	G1
12	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt	G#1
13	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy	A1
14	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy	A#1
15	La Campanella	Franz Liszt	B1
16	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin	C2
17	Liebesträume 3	Franz Liszt	C#2
18	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin	D2

No.	曲目	作曲者	琴鍵
19	Je te veux	Erik Satie	D#2
20	Fantaisie-Improptu	Fryderyk Franciszek Chopin	E2
21	Clair de Lune	Claude Achille Debussy	F2
22	Nocturne No.2	Fryderyk Franciszek Chopin	F#2
23	Für Elise	Ludwig van Beethoven	G2
24	Late Night Chopin	* Fryderyk Franciszek Chopin, Arranged by John Maul	G#2
25	Fly Free	* John Maul	A2
26	L'éveil de l'amour	* Masashi Hirashita	A#2
27	Wedding Song	* John Maul	B2
28	Yesterday's Dream	* John Maul	C3
29	Windy Afternoon	* Masashi Hirashita	C#3
30	Scrambled Egg	* Masashi Hirashita	D3
--	(錄音的歌曲)	--	C4

- * 版權所有。若未經過授權，將這些內容於其他非私下、個人欣賞之目的之使用時，為違法之行為。
- * 播放的音樂資料，並不會從USB Computer連接埠做傳送。
- * 標示星號"*"的歌曲是為Roland Corporation原創的樂曲。這些樂曲的版權所有者為Roland Corporation。

鼓節奏表

No.	鼓樂段名稱	琴鍵
1	8Beat	D#1
2	16Beat	E1
3	Shuffle	F1
4	Disco	F#1
5	Swing	G1
6	Jazz Waltz	G#1
7	Latin	A1
8	6/8March	A#1



使用安全須知

WARNING

若要完全關閉本機的電源，請拔下插座上的插頭

即使電源開關已經關閉，本機並不會完全中斷主電源。當想要將電源完全關閉時，請關閉本機的電源開關，接著將插頭從插座拔下。因此，請選擇您可以伸手構得的插座來連接電源線插頭。



關於自動關機功能

本機的電源在您播放音樂，或是它的按鍵或控制裝置已停止操作一段時間之後，將會自動關機(Auto Off功能)。若您不想要讓電源自動關閉，請停用Auto Off功能(p. 7)。



僅可使用指定的腳架

本機僅可搭配使用Roland推薦的腳架。



請勿放置在不平穩之處

當本機使用Roland推薦的腳架時，腳架請小心放置在能保持平坦而穩固的位置。若未使用腳架，您仍需要確保您所選擇放置的位置，能夠提供表面平坦並能夠確實地支撐本機，並且要避免翻倒掉落。



WARNING

關於本機使用腳架的放置位置注意事項

請務必依照本機腳架的使用說明中的指示(p. 4)。

若沒有確實做好設置，可能會因不平穩而造成本機摔落或是腳架傾倒，並可能導致受傷。



僅可使用內附的AC變壓器與正確電壓

務必僅可使用附屬的AC變壓器。此外，請確定使用於符合AC變壓器上標示的輸入電壓。其他的AC變壓器可能會採用不同的極性，或是設計用於不同的電壓，誤用可能會導致損壞、故障或觸電。



僅可使用附屬電源線

僅可使用附屬的電源線。此外，附屬的電源線請勿使用於其他的設備。



CAUTION

僅可使用指定的腳架(s)

本機的設計可用於搭配Roland原廠指定的腳架(KSC-70, KS-12)。若使用其他腳架組合，挺會因不夠穩固而導致本機摔落或是翻倒。



CAUTION

使用腳架前的安全評估

即使您遵守使用手冊中的注意事項，在特定的作法下，可能會使產品從腳架摔落，或是使腳架翻倒。請在使用本產品之前，留意各種安全問題。



移動本機的注意事項

搬動本機之前，請確認以下注意事項。接著，在抬起並移動本機時至少需要兩人，並確實保持本機平穩。搬動時請小心保護自己，並避免樂器受損。



- 檢查裝置於本機的腳架旋鈕是否鬆動，若有此狀況請先旋緊。
- 拔下電源線。
- 解除外部設備的所有連接的線。
- 取下譜架。

重要注意事項

放置場所

- 請勿讓物品長期擺放在琴鍵上。這樣可能會導致機能故障，例如琴鍵無法發聲。
- 根據您放置本機的表面材質與溫度，它的橡膠腳墊可能會褪色或表面磨損。

鍵盤的保養

- 請勿用任何筆類或其他物品在鍵盤上塗寫，請勿蓋印或將任何標誌放置在本樂器上。墨水會滲入表面紋路而無法去除。
- 請勿在鍵盤上貼上貼紙。您可能無法去除使用強力粘著劑的貼紙，並且黏著劑可能會導致褪色。
- 若要去除頑垢，請使用不含研磨成分的市售鍵盤清潔劑。先輕輕地擦拭，若仍無法去除髒污，再逐漸增加擦拭力道同時注意不要刮傷鍵盤。

維修與資料

- 當本機維修之前，請將內部儲存的資料做好備份；或是記錄在紙上。雖然在維修期間，將會盡量保留您儲存在本機內的資料，但是在某些狀況下，例如當關於記憶體本身的電路故障，我們很遺憾無法恢復所儲存的資料，Roland並無恢復流失資料之義務。

其他注意事項

- 請注意記憶體內的資料可能會因為機能故障，或本機不正當的操作而流失。為了避免資料的流失，建議您定期將儲存在本機的重要資料作備份。
- Roland並無恢復流失的儲存資料之義務。
- 彈奏樂器時，鍵盤的敲擊與振動的聲音透過地板或牆壁傳遞時，可能會超出預期的程度。請注意不要干擾到左鄰右舍。
- 使用時請勿對譜架用力施壓。

使用外接記憶體

- 使用外部記憶體時請遵守以下注意事項。此外，請小心遵守所有外部記憶體裝置所附的注意事項。
- 當正在寫入/讀取資料時，勿連接或拔下裝置。
- 為了避免靜電使USB隨身碟受損，請在拿起隨身碟之前，將您自己身上的靜電釋放掉。

關於無線電頻率發射

- 進行以下行為，您可能違法受罰。
- 拆解或改裝本機。
- 取下本機背後貼上的檢測標籤。

智慧財產權

- 未經授權，將第三方的版權之作品的部分或全部（音樂作品、影像作品、廣播、現場演奏或其他作品等）作錄音、分銷、出售、租借、公開演奏、廣播等，為侵權違法行為。
- 請勿將本產品用於侵犯第三方版權之目的。我們對於您使用本機從事之任何侵犯第三方版權之行為，恕無連帶責任。
- 本產品的內容（聲音波形、節奏資料、伴奏樂段、樂句資料、聲音循環以及影像資料）為Roland企業版權。
- 本機購買者可允許利用上述內容（除了示範樂曲之類的樂曲資料）進行原創作品的製作、演奏、錄音與發行。
- 本機購買者不可以摘錄上述的內容，以原版本或修改過的形式，作為錄音媒體的發行或是散播於電腦網路。
- MMP(Moore Microprocessor Portfolio)為微處理之專利技術，由Technology Properties Limited(TPL)發展。Roland已取得TPL集團授權技術。
- Bluetooth®藍芽字樣標誌與圖示為Bluetooth SIG, Inc.的註冊商標。Roland已獲授權使用此標誌。

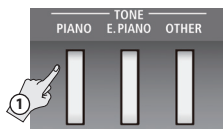
- Roland、SuperNATURAL, 與GS皆為Roland企業在美國與其他國家所註冊之商標。
- 本手冊當中所提及之產品名稱，為其個別所有者之註冊技術或註冊商標。

USB隨身碟可播放的格式

FP-30可以播放以下格式的資料。

- SMF formats 0/1 (標準音樂檔0/1格式)
- Roland Piano Digital format (i-format) (Roland鋼琴數位格式)
- Audio files: WAV format, 44.1 kHz, 16-bit linear (音訊檔：WAV格式)

操作功能表(按鍵與琴鍵組合)



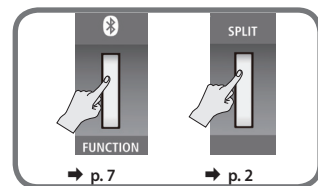
+ 按住 ②



+ 按住 ②



+ 按住 ②



➔ p. 7

→ p.

The diagram illustrates the relationship between octaves (C1 to C8) and various musical concepts. The keyboard is divided into sections for '重疊音色混音平衡' (Overlapping tone mixing balance), '分鍵演奏混音平衡' (Split key playing mixing balance), and '分鍵/重疊音色八度升降' (Split key/overlapping tone octave up/down). A large section on the right is labeled 'OTHER' and '音色選擇音色表' (Tone selection tone table) with a reference to 'p. 2'.

Category	Tempo Marking	Value
C8		
C7		
C6		
C5		
C4	Prestissimo (200)	
	Presto (184)	
	Vivace (164)	
	Animato (152)	
	Allegro (132)	
	Allegretto (108)	
	Moderato (92)	
	Andantino (80)	
	Andante (72)	
	Lento (60)	
	Adagio (58)	
	Largo (46)	
C3		
C2	Enter	0
	9	8
	7	6
		5
	4	3
	2	1
C1		
	8	7
	6	5
	4	3
	1	2
	5	6
C1		

全部歌曲播放

USB隨身碟歌曲

歌曲混音平衡

錄製歌曲

歌曲選擇
內建曲目表 ➔ p. 9

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
JL.Letjend. S.Parmar Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

MYANMAR

THAW AND ZIN FAMILY CO., LTD.
4061-4062, Taw Win Center,
Level-3, Yangon, MYANMAR
TEL: 09 31010744 / 09 5061300

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

Swee Lee Service Centre
12 Jalan Kilang Barat #01-00
Singapore 159354
TEL: (+65) 6376 6141

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Veng
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

CARIBBEAN

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildely, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

MARTINIQUE

Musique & Son
J.L.Ies Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

CENTRAL/SOUTH AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Audiomusica SpA
Av. Chile España 393
Nuñoa
Santiago, CHILE
TEL: (+56) 2 2384 20 00

COLOMBIA

CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

ECUADOR

Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almancen Pajaro Azul S.A. de C.V.
B.O.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU

Audiomusica Peru SAC
Av.Angamos Oeste 737
Piso 3
Miraflores
Lima, PERU
TEL: (+57) 1 2557005

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.Las industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3.
HR- 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY

K.Racina 1/15
HR- 40000 CAKOVEC, CROATIA
Tel: 40-370-841

CZECH REPUBLIC

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Bani 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmiarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Naheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
2045, Törökbalint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA

MK MUJZIK
Bratstvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
P. Fah 92
Przno, Kamenovo bb
86000 Budva, MONTENEGRO
TEL: 33 452-820

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Iberia S.L.
Branch Office Porto
Rua 5 de Outubro nº 5587
4465-082 Sao Mamede de
Infesta, Porto, PORTUGAL
TEL: (+351) 22 01 39 526

ROMANIA

Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Iberia S.L.
Llacuna, 161, 2º-2º
08018 Barcelona, SPAIN
TEL: (00 34) 93 493 91 36

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecy Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Makhsoos Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alía Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ ENTERPRISES LLC
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

AL-EMADITRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

Adawlah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawlah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.

Adawlah Universal Electronics APL
Omar bin alkhathab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626
Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga ON L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music

Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.

Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
León, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Holocausto Music

Bolivar No.62 y 76, Col.Centro
Del.Cuahutemoc
Mexico D.F. CP 06080, MEXICO
TEL: 52-55 5709 9046

Top Music S de RL de CV

Mesones 13 Local B
Col Centro Del Cuahutemoc
Mexico D.F. CP 06080, MEXICO
TEL: 52-55-57099090

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

OCEANIA

AUSTRALIA/NEW ZEALAND

Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266

For New Zealand
TEL: (09) 3098 715



台灣樂蘭企業股份有限公司

<http://www.rolandtaiwan.com.tw>

服務電話：02-25613339

型號：FP-30使用手冊

編號：RTWM-8149